

英语

(英) L. G. 亚历山大 著

学习用书 ②

ook, 看

isten 听

earn! 学

百通集团

科技出版社

安徽科学技术出版社

LONGMAN



朗文

LLL 英语

学习用书 ②

原著者：(英)L. G. 亚历山大

百通集团

广东科技出版社
安徽科学技术出版社

粤新登字 04 号

本套书原出版者为英国朗文出版集团有限公司 (Longman Group UK Ltd), 经授权由百通集团成员出版社广东科技出版社、安徽科学技术出版社在中国大陆地区出版发行, 版权专有。

本套书只限中国大陆地区发行。

LLL 英语

学习用书 ②

出版发行:	百通集团	广东科技出版社 安徽科学技术出版社
原著者:	(英)L. G.	亚历山大
策划编辑:	许新主	傅东伟 黄 铸
责任编辑:	博 莹	韦 旭 瑞 涛
经 销:	新华书店总店音像发行所	
印 刷:	肇庆新华印刷厂	
规 格:	787×1092 1/16 8印张 字数 160 千	
版 次:	1994 年 6 月 第 1 版 1996 年 1 月 第 2 次印刷	
印 数:	20001—30000 册	
	ISBN7-5359-1230-3 G · 294	
定 价:	8.80 元	

版权贸易合同审核登记

粤字第 0195 号

出版者的话

这套《LLL 英语》(英文版原名《Look, Listen & Learn》),是英国著名的《新概念英语》(《New Concept English》)作者 L. G. 亚历山大为非英语国家青少年学习英语而编写的一套体系完整的优秀教材。这套教材由四部分组成,包括:“学习用书”、“教师用书”、“练习册”和录音磁带,相互配合使用。读者与专家普遍认为:《LLL 英语》教材在风格、水平上与《新概念英语》有相似之处:其课文简短实用,对话诙谐幽默,富有知识性、趣味性,引人入胜;全书编排严谨,强调结构性、功能性,富有新意。这套教材的最大特色还在于“看、听”并重,揉“学”于“看、听”之中。所谓“看”,即通过阅读配置适当的图片与文句,加强学生的形象记忆与理解;所谓“听”,即重视听、说能力的训练。强调听、说、读、写能力训练的有机结合,能有效地强化感知和记忆效果,符合学习者年龄特征、外语学习规律以及外语教学原则。

本教材所编列的内容,都是最基本最常用的词汇、句型及其转换形式,始终贴近少年儿童学校生活、家庭生活和社会活动等生动的情景;教材中每一句型均突出其口语表达方式,既便于上口,又便于记忆、巩固和活用。学生每学一课,立即可以联系实际以英语进行对话,实用性很强。全套教材的单、双课有机搭配,听、说、读、写“四会”能力的训练由浅入深,十分便于教与学。可以说,这是引进英语教材中最适合我国少年儿童使用的一套。

几年前,国家教委曾向全国中小学推荐使用本书。自 1987 年起,这套《LLL 英语》已在我国各地中小学作为英语试点教材或辅助教材使用,效果显著;近年来,各地更普遍在学生课余英语兴趣班采用这套教材;自学者更多。这对于促进少年儿童英语早期教育和提高普通教育领域英语水平显然具有十分积极的意义。

为使广大初学英语的小读者们能选用到最适当的课本,满足教学深化改革的需要,我们广东科技出版社、安徽科学技术出版社特地联手合作,正式取得了英国朗文出版集团有限公司的版权转让,在国内唯一合法地出版发行这套最新的《LLL 英语》。“学习用书”、“练习册”和录音磁带均如原版推出。此外,为便于教师备课参考、家长进行辅导和自学者无师自通,特在原著“教师用书”的基础上编译写成“辅导材料”,其编排的内容与方法,与“学习用书”、“练习册”完全同步。内容包括:词语注音与释义,句型归纳与用法指导,听、说、读、写能力训练的要求与范例,以及课文参考译文等。全部英汉对照,内容丰富,复习巩固和活用形式多样,辅导功能突出。

我们在编辑出版这套《LLL 英语》过程中,得到英国朗文出版集团有限公司及其朗文出版亚洲有限公司的积极支持,特此表示感谢。

广东科技出版社
安徽科学技术出版社
1993 年 10 月

Contents

Lesson	page	Lesson	page
Rev. L. 1	The holidays are over 1	65	Sue's diary: Farmer Gimbel arrives 65
Rev. L. 3	Photographs of our holiday 3	67	Sue's diary: Give him a carrot! 67
Rev. L. 5	A pair of sunglasses 5	69	Sue's diary: We say goodbye 69
Rev. L. 7	Please pay attention! 7	71	Sue's diary: Lucky or unlucky? 71
Rev. L. 9	Can you tell us the way? 9	73	Sue's diary: Who is it? 73
Rev. L. 11	Professor Boffin 11	75	Sue's diary: What do you want for breakfast? 75
Rev. L. 13	Mrs Gasbag 13	77	Sue's diary: Pass it along! 77
Rev. L. 15	The weighing machine 15	79	Sue's diary: A new kite 79
17	Flour and water 17	81	Sue's diary: A day indoors 81
19	Sandy's money-box 19	83	Billy's lucky number 83
21	Father hangs a picture 21	85	A very short visit 85
23	Professor Boffin's umbrella 23	87	I didn't play truant! 87
25	It sounds terrible! 25	89	Try it on 89
27	A funny cake 27	91	How long've you been here? 91
29	Mother meets Mr May 29	93	There's been a mistake! 93
31	Sandy has a bad cold 31	95	Whoops! 95
33	Sandy's medicine 33	97	That's a nice fire 97
35	No parking 35	99	A trick 99
37	Pour it over yourself! 37	101	Don't waste time! 101
39	Haircut or shave? 39	103	A new pair of shoes 103
41	A fight 41	105	Where shall we go? 105
43	Where's the key? 43	107	The robot comes to tea 107
45	Sue's diary 45	109	Fishing in the rain 109
47	Professor Boffin's shoes 47	111	A big fire 111
49	Scientists are clever men 49	113	Who'll run an errand for me? 113
51	Sue's diary: At the dentist's 51	115	'L' for learner 115
53	Put those cakes back! 53	117	What do you want me to do? 117
55	Professor Boffin buys some eggs 55	119	The end of term 119
57	A lovely treat 57		
59	Sue's diary: Grandma and Grandpa 59		
61	Mrs Boffin's birthday 61		
63	Sue's diary: The donkey 63		

Revision Lesson 1 The holidays are over

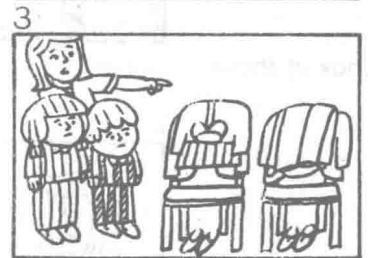
Mother: Húrry up, children!
It's éight o'clock!



Mother: Wásh your hánds and fáces,
and cléan your téeth!



Mother: Now pút on your clóthes
and gó dównstáirs!



Mother: Now éat your bréakfast
bóth of you,
and bé quíck!

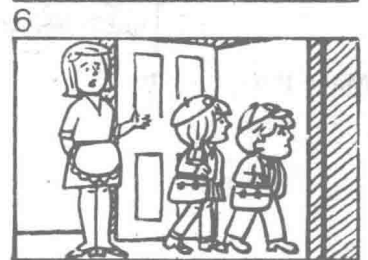


Sandy: Óh, múm!
Dó this! Dó that!

Sue: Whát a rúsh!



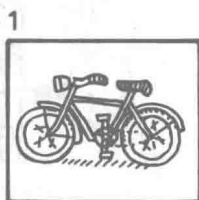
Mother: I'm sórry, children.
The hóliday's are óver
Óff you go to schoól!



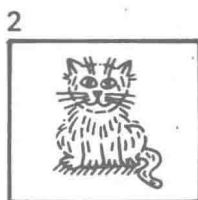
Revision Lesson 2 Do this! Do that!

sweet tea meet please tree easy see clean

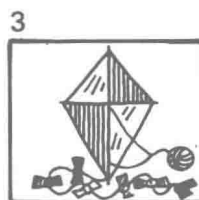
Hold my



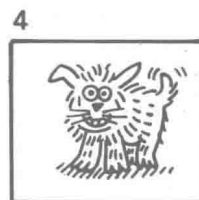
bicycle



cat

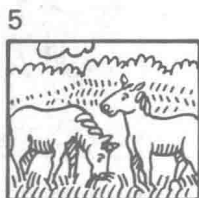


kite

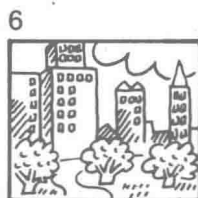


dog

Look at those



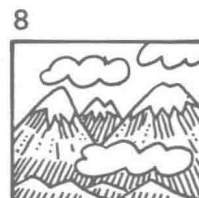
horses



buildings

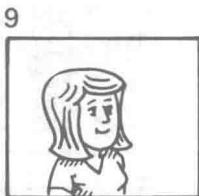


aeroplanes



mountains

Help your



mother



father



sister



brother

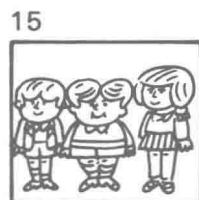
Draw those



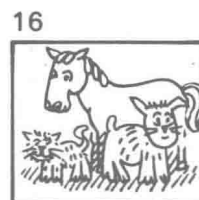
women



men

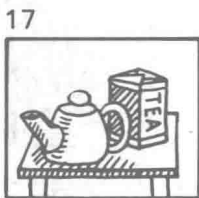


children

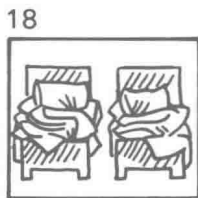


animals

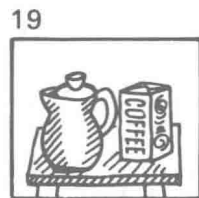
Make the



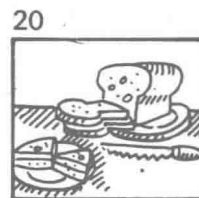
tea



beds



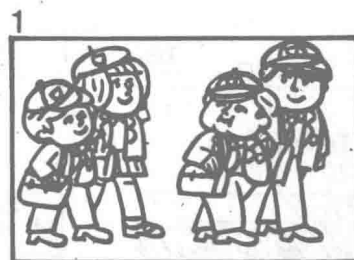
coffee



sandwiches

Revision Lesson 3 Photographs of our holiday

Narrator: Sándy and Súa
are géing to schóol.
Ón the wáy
they meet Bílly and Tóim.



Sandy and Sue: Húlló, Bílly! Húlló, Tóim!
Billy and Tom: Húlló, Sándy! Húlló, Súa!



Sandy: Lóok at thése phótographs
of our hóliday, Bílly.
Billy: Shów them to me pléase, Sándy.



Sandy: Gíve them to Bílly pléase, Súa.
Sue: Hére you are, Bílly.



Tom: Páss them to mé, tóo, Bílly.



Tom: Lóok at this
fúnny phótograph of Sándy
at the séaside!



Revision Lesson 4 Tell me that story

tea red clean men easy pen please get

Tell me that
20



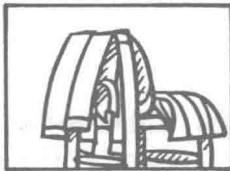
story

25



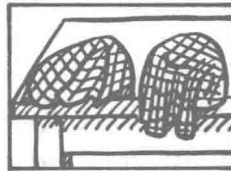
poem

Give me those
30



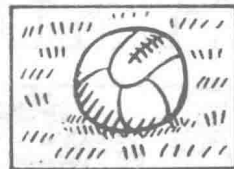
clothes

35



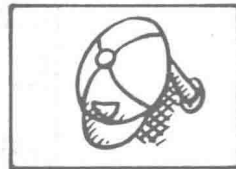
dusters

Throw me that
40



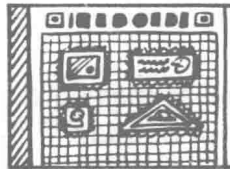
ball

45



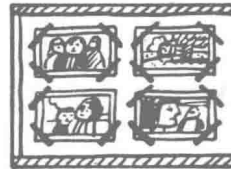
cap

Show me those
50



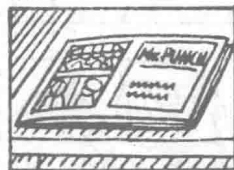
stamps

55



photographs

Read me that
60



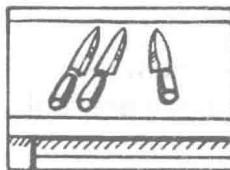
book

65



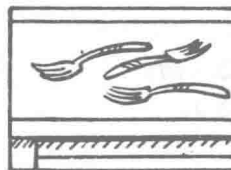
newspaper

Bring me those
70



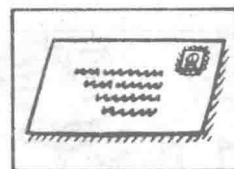
knives

75



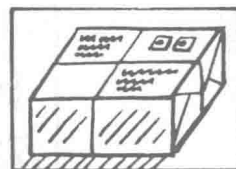
forks

Send me that
80



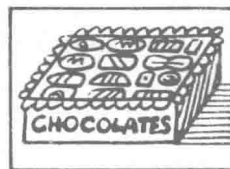
letter

85



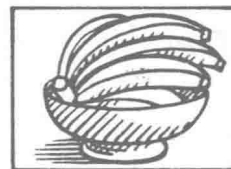
parcel

Pass me those
90



chocolates

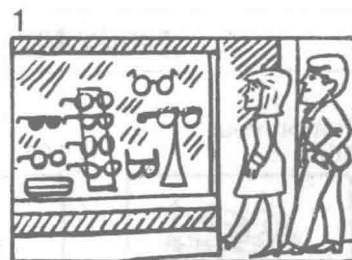
95



bananas

Revision Lesson 5 A pair of sunglasses

Narrator: Móther is at a shóp with fáther.
She wánts to búy
a páir of súnsglasses.



Mother: I wánt to búy
a páir of súnsglasses, please.



Assistant: Trý on thís páir, mádam.



Mother: Dó you líke them, Jím?
Father: Nó, I dón't líke them at áll.
They dón't sùit you.



Father: Táke them óff.
Pút on thís páir.



Mother: Dó you líke them?
Father: Yés, déar.
They sùit you véry wéll.



Revision Lesson 6 Put on your shirt

ready tea

heavy clean

head please

Put on your
100



shirt

101



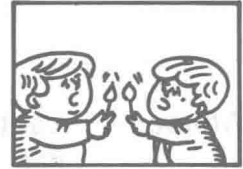
blouse

Blow out those
102



candles

103



matches

Take off your
104



hat

105



cap

Try on those
106



shoes

107



sunglasses

Turn on the
108



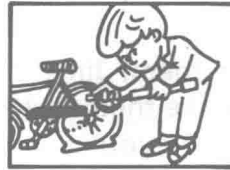
light

109



tap

Pump up those
110



tyres

111



balloons

Turn off the
112



radio

113



television

Pick up those
114



pencils

115



photographs

Revision Lesson 7 Please pay attention !

Narrator: Miss Gránt is Sándy's new teacher.
She is giving her class a lesson.



Narrator: But Sándy isn't paying attention
to Miss Gránt.
He's looking out of the window.



Miss Grant: What can you see
out of the window, Sándy?



Sandy: I can see some boys
playing football in the playground,
Miss Gránt.



Miss Grant: Is it an interesting game, Sándy?

Sandy: Yes, Miss Gránt.

Miss Grant: Well, our lesson is interesting, too.



Miss Grant: Please pay attention to me
and don't look out of the window!

Sandy: I'm sorry, Miss Gránt.

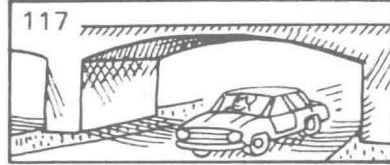


Revision Lesson 8 There is . . . I can see . . .

old clothes cold stone hold bone don't go home



The aeroplane is flying over the lake.



Father is driving under the bridge.



Sandy is throwing the ball to Billy.



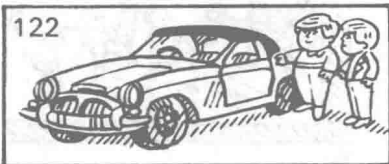
Sue is taking a book from the shelf.



The dog is jumping into the water.



The dog is going out of the water.



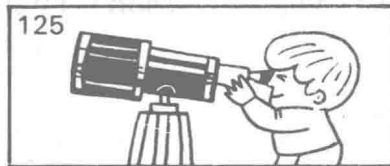
The children are standing beside the car.



Billy is standing between those two trees.



Sue is riding across the field.



Sandy is looking through the telescope.



Sandy and Sue are playing in front of the gate.



Sandy is sitting behind Tom.

Revision Lesson 9 Can you tell us the way?

Mother: We dón't knów the wáy
to Státion Róad.

Father: Lét's ásk thát mán.



Father: Excúse me!
Cán you téll us the wáy
to Státion Róad, pléase?

Man: I dón't understánd.



Mother: Cán you téll us the wáy
to Státion Róad?

Man: I dón't spéak Énglish véry wéll.



Man: Í'm a tóurist.
Í come from Fránce.



Man: I líve in Páris.



Father: We álways ask tóurists the wáy!



Revision Lesson 10 Where do you come from?

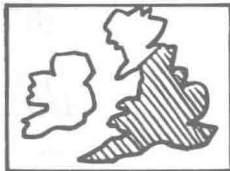
old box cold hot fold pot open not

131



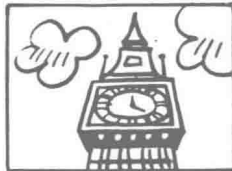
My name's Sandy.

132



I come from England.

133



I live in London.

134



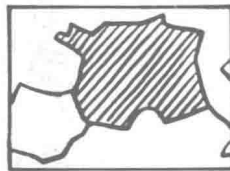
I speak English.

235



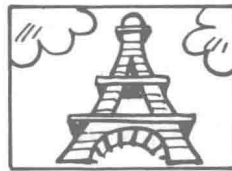
His name's Paul.

236



He comes from France.

237



He lives in Paris.

238



He speaks French.

339



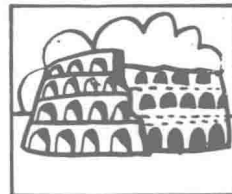
Her name's Maria.

340



She comes from Italy.

341



She lives in Rome.

342



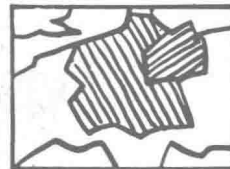
She speaks Italian.

443



Our names are Hans and Fritz.

444



We come from Germany.

445



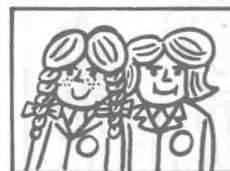
We live in Berlin.

446



We speak German.

547



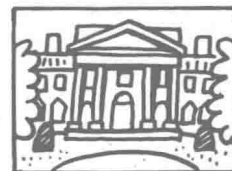
Their names are Jane and Diana.

548



They come from America.

549



They live in Washington.

550



They speak English.

Revision Lesson 11 Professor Boffin

Proféssor Bóffin
lives ópposite the Clárks.

He is a véry cléver mán,
but he néver remémbers líttle thínks.

The proféssor úsually léaves hóme
at éight o'clóck.

His wife óften rúns áfter him
and gíves him his umbrélla.

He álways forgéts it!

Sómetimes there's a héavy shówer,
but Proféssor Bóffin néver nótiées
líttle thínks líke thát!



Revision Lesson 12 What do they usually do?

old box stone cold hot bone open not home

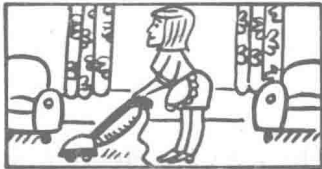
every day

499



get up early

500



does the housework

in the morning

599



cleans his teeth

600



washes her face

at midday

699



eat their lunch

700



stops work

in the afternoon

799



come home

800



helps other

in the evening

899



do their homework

900



arrives home

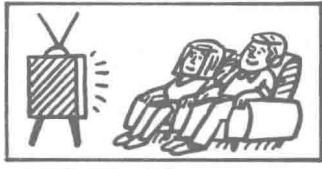
at night

999



go to bed

1000



watch television